

Jelentkezés

Motivációs levél



Motivációs levél - Kezdés

görög

Αξιότιμε κύριε,

Hivatalos, férfi címzett, ismeretlen név

eszperantó

Estimata sinjoro,

Αξιότιμη κυρία,

Hivatalos, női címzett, ismeretlen név

Estimata sinjorino,

Αξιότιμε κύριε/ κυρία,

Hivatalos, címzett neve és neme ismeretlen

Estimata sinjoro/sinjorino,

Αγαπητοί κύριοι και κυρίες,

Hivatalos, több címzett

Estimataj sinjoroj,

Προς κάθε/όποιον ενδιαφερόμενο,

Hivatalos, címzettek neve és neme teljesen ismeretlen

Al kiu ĝi povas koncerni,

Αξιότιμε κύριε Ιωάννου,

Hivatalos, férfi címzett, ismert név

Estimata sinjoro Smith,

Αξιότιμη κυρία Ιωάννου,

Hivatalos, női címzett, házas, ismert név

Estimata sinjorino Smith,

Αξιότιμη δεσποινίδα Ιωάννου,

Hivatalos, női címzett, egyedülálló, ismert név

Estimata sinjorino Smith,

Αξιότιμη κυρία Ιωάννου,

Hivatalos, női címzett, ismert név, ismeretlen családi állapot

Estimata sinjorino Smith,

Αγαπητέ κύριε Ιωάννου,

Kevésbé hivatalos, már régebb óta van üzleti kapcsolat

Estimata John Smith,

Θέλω να υποβάλω αίτηση για τη θέση του... που
διαφημίστηκε στην... στις....

Standard formula egy olyan állásra, amelynek a hirdetését egy újságban vagy magazinban láttad

Mi deziras peti la poŝto de... kiu vi reklamas en... sur....

Σας γράφω ως απάντηση στην αγγελία σας που
δημοσιεύτηκε...

Standard formula egy online hirdetett állásra válaszóként

Mi skribas en respondo al via reklamo sur...

Jelentkezés

Motivációs levél

Αναφέρομαι στη διαφήμιση σας σε...
ημερομηνία... .

Standard formula annak elmagyarázására, hogy hol találtad a meghirdetett állást

Mi aludas al via reklamo en... de la....

Διάβασα την αγγελία σας για έναν έμπειρο...
στο... τεύχος του... με μεγάλο ενδιαφέρον.

Standard formula egy olyan állásra jelentkezéskor, amelyet egy magazinban vagy hetilapban láttál

**Mi legis vian anoncon por sperta... en la numero... de...
kun granda intereso.**

Είμαι στην ευχάριστη θέση να υποβάλω αίτηση
για την διαφημιζόμενη θέση, ως...

Standard formula állásjelentkezéskor

**Mi havas la plezuron apliki por la anoncita pozicio,
kiel...**

Θα ήθελα να υποβάλω αίτηση για τη θέση του...

Standard formula állásjelentkezéskor

Mi ŝatus peti la laborposteno de...

Αυτή τη στιγμή εργάζομαι για... και οι ευθύνες
μου περιλαμβάνουν...

Nyitó mondatként használják a jelenlegi foglalkozási állapot leírására

**Mi laboras nuntempe por... kaj miaj respondecoj
inkluzivas...**

Motivációs levél - Érvelés

görög

Ενδιαφέρομαι ιδιαίτερα για αυτή τη δουλειά,
ως...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

eszperantó

Mi estas precipe interesita en tiu posteno, ĉar...

Θα ήθελα να δουλέψω για σας, έτσι ώστε...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

Mi ŝatus labori por vi, por...

Τα δυνατά μου σημεία περιλαμβάνουν...

A legfontosabb tulajdonságaid leírásakor

Miaj fortoj estas...

Θα έλεγα ότι οι αδυναμία / αδυναμίες μου
είναι... . Μολαταύτα θα ήθελα να βελτιωθώ σε
αυτή/αυτές την περιοχή/ τις περιοχές.

Utalás a gyengeségeidre, de annak mutatása, hogy szeretnél ezeken a területeken fejlődni

**Mi dirus, ke mia sola malforto estas.... Sed mi serĉas
plibonigi en ĉi zono.**

Είμαι κατάλληλος/η για τη θέση αυτή επειδή...

Annak leírására, hogy mitől vagy jó jelentkező a munkára

Mi estus tre taŭga al la posteno ĉar...

Jelentkezés

Motivációs levél

Αν και δεν έχω καμία προηγούμενη εμπειρία στην..., είχα...

Kvankam mi ne havas antaŭan sperton en..., mi havis...

Amikor még nem dolgoztál az adott területen, de szeretnéd bemutatni a más területeken szerzett tapasztalataidat

Τα επαγγελματικά μου προσόντα / δεξιότητες είναι προσαρμοσμένα στις ανάγκες της επιχείρησής σας.

Miaj profesiaj kvalifikoj/kapabloj ŝajnas esti tre taŭgaj por la bezonoj de la firmo.

Annak a leírására, hogy milyen képességek tesznek alkalmassá a munkára

Κατά τη διάρκεια της θητείας μου ως ..., βελτίωσα / βάθυνα / επέκτεινα τις γνώσεις μου περί...

Dum mia tempo kiel..., mi plibonigis/kontinuus/etenditis/miajn sciojn en...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Η ειδικότητά μου είναι...

Mia areo de kompetenteco estas...

Annak leírására, hogy melyik területen vannak a legnagyobb eredményeid, tapasztalataid

Ενώ εργαζόμουν στο... ανέπτυξα την ικανότητα να...

Dum laborante pri..., mi iĝis tre kompetenta en...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Ακόμη και όταν δουλεύω σε συνθήκες άγχους, δεν αμελώ την ακρίβεια και γιατί το λόγο είμαι ιδιαίτερα κατάλληλος για τις απαιτήσεις αυτής της θέσης εργασίας ως...

Eĉ kiam laborante ĉe alta rapido, mi ne neglektas precizeco kaj sekve estus aparte taŭga por la postuloj de la posteno kiel....

Annak elmagyarázására, hogy miért lennél jó az állásra a korábbi munkatapasztalataid alapján

Ακόμη και κάτω από πίεση μπορώ να διατηρήσω υψηλά πρότυπα.

Eĉ sub premo mi povas subteni altajn normojn.

Annak érzékeltetésére, hogy képes vagy magas igényeket támasztó környezetben dolgozni

Και έτσι θα είχα την ευκαιρία να συνδυάσω τα ενδιαφέροντα μου με αυτή την θέση εργασίας.

Kaj tiel mi havus la eblecon kombini miajn interesojn kun tiu posteno.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Έχω ένα μεγάλο ενδιαφέρον για... και θα εκτιμούσα την ευκαιρία να διευρύνω τις γνώσεις μου δουλεύοντας μαζί σας.

Mi havas viglan intereson... kaj mi aprezus la ŝancon plivastigi mian scion per laborado kun vi.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Jelentkezés

Motivációs levél

Όπως μπορείτε να δείτε στο βιογραφικό μου, η εμπειρία και τα προσόντα μου ταιριάζουν με τις απαιτήσεις αυτής της θέσης.

Kiel vi povas vidi de mia enfermitan karterresumo, mia sperto kaj kvalifikoj parigas tiujn postulojn.

Az önéletrajzod kihangsúlyozásakor és annak érzékeltetésére, hogy mennyire illene hozzád ez a munka

Η τρέχουσα θέση μου ως... για... μου επέτρεψε να εργαστώ σε περιβάλλον υψηλής πίεσης ως μέλος ομάδας, όπου είναι πολύ σημαντική η συνεργασία προκειμένου να τηρηθούν όλες οι προθεσμίες.

Mia nuna posteno kiel... por... provizis min la ŝancon labori en alta premo, teamomedio, kie ĝi estas esenca por povi labori proksime kun miaj kolegoj por renkonti templimojn.

Annak leírására, hogy milyen tudást sajátítottál el a jelenlegi munkád során

Εκτός από τις αρμοδιότητές μου ως..., επίσης ανάπτυξα δεξιότητες όπως...

Krom miaj respondecoj kiel..., mi ankaŭ estigis... kapablojn.

Extra képesítések/tudás leírása, amiket a jelenlegi állásodon keresztül sajátítottál el és, amik nem feltétlenül függenek össze szorosán a foglalkozási pozícióddal

Motivációs levél - Képességek/készségek

görög

eszperantó

Η μητρική μου γλώσσα είναι..., αλλά επίσης μπορώ να μιλήσω...

Mia denaska lingvo estas..., sed mi ankaŭ povas paroli...

Az anyanyelved és az egyéb folyékonyan beszélt nyelvek leírására

Είμαι άριστος γνώστης της...

Mi havas bonegan komandon de...

Nem anyanyelvi, de magas szinten beszélt nyelvek leírása

Έχω μια καλή γνώση της...

Mi havas mezan scion de...

Nem anyanyelvi és közép szinten beszélt nyelvek leírása

Έχω... χρόνια εμπειρίας δουλεύοντας ως...

Mi havas... jarojn de sperto en...

Egy adott üzleti területen szerzett tapasztalataid leírására

Είμαι έμπειρος χρήστης...

Mi estas sperta uzanto de...

Συμπίναστικός λογισμικός ismeretek bemutatása

Πιστεύω ότι κατέχω τον σωστό συνδυασμό... και... .

Mi kredas, ke mi posedas la ĝustan kombinon de... kaj....

Annak leírására, hogy mennyire kiegyensúlyozottak a képességeid

Jelentkezés

Motivációs levél

Αριστες δεξιότητες επικοινωνίας

Bonegaj komunikadaj kapabloj

Információk megosztása és bizonyos dolgok elmagyarázása a kollégáknak

Επαγωγική λογική

Dedukta rezonado

Bizonyos dolgok megértése és gyors és hatékony elmagyarázása

Λογική σκέψη

Logika rezonado

Az elképzelések/ötletek precíz és jól átgondolt módon való szerkesztése, összerakása

Αναλυτικές ικανότητες

Analizaj kapabloj

Készség a dolgok részletes értékelésére

Καλές διαπροσωπικές δεξιότητες

Bonaj interhomaj kapabloj

A kollégákkal való hatékony együttműködés és kommunikációra való készség

Διαπραγματευτικές ικανότητες

Negocadaj kapabloj

Más vállalatokkal való hatékony üzletelési készség

Ικανότητες παρουσίασης

Prezentaj kapabloj

A készség, hogy sok ember előtt képes hatékonyan előadni az ötleteit

Motivációs levél - Lezárás

görög

Έχω υψηλά κίνητρα και ανυπομονώ να λάβω την ποικίλη εργασία που θα μου πρόσφερε μια θέση εργασίας μαζί σας.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Βλέπω αυτή τη θέση ως μια ευπρόσδεκτη πρόκληση, που ανυπομονώ να αντιμετωπίσω.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Θα καλωσόριζα την ευκαιρία να συζητήσω περαιτέρω λεπτομέρειες για την θέση με εσάς προσωπικά.

Lezárásnál felvillantani egy lehetséges interjút

eszperantó

Mi estas tre motivita kaj antaŭguas la diversan laboron, kiu posteno en via kompanio proponus min.

Mi vidas novajn taskojn/tiu postenon, kiel mi bonvenas.

Mi bonvenigus la ŝancon diskuti en pliaj detaloj de la posteno kun vi persone.

Jelentkezés

Motivációs levél



Παρακαλώ βρείτε συνημμένο το βιογραφικό μου σημείωμα.

Vi trovos mian karierresumo kune.

Standard formula annak leírására, hogy a CV a csatolmányban van

Μπορώ να παρέχω συστάσεις από... εάν απαιτείται.

Mi povas provizi referencojn el... se bezonata.

Standard formula arra, hogy nyitott vagy referenciák adására

Μπορείτε να ζητήσετε συστάσεις από...

Vi povas akiri referencojn el...

Annak leírására, hogy tudsz hozni referenciát és, hogy kit keressenek érte

Είμαι διαθέσιμος για συνέντευξη στις...

Mi estas disponebla por intervjuo la...

Annak a tudomásul adására, hogy szabad vagy egy interjúra

Σας ευχαριστώ πολύ για το χρόνο και προσοχή σας. Ανυπομονώ να έχω την ευκαιρία να συζητήσω μαζί σας ο ίδιος τους λόγους για τους οποίους είμαι ιδιαίτερα κατάλληλος για αυτή τη θέση. Παρακαλώ επικοινωνήστε μαζί μου μέσω...

Dankon pro via tempo kaj konsidero. Mi antaŭguas la ŝancon diskuti persone, kial mi estas aparte taŭga por tiu posteno. Bonvolu kontakti min tra...

A preferált elérhetőségek megadásánál és a jelentkezés átnézéséért megköszönésekor használatos

Με εκτίμηση,

Altestime,

Hivatalos, címzett neve ismeretlen

Με εκτίμηση,

Altestime,

Hivatalos, széles körben használt, ismert címzett

Με εκτίμηση,

Altestime,

Hivatalos, nem túl elterjedt, ismert címzett

Φιλικοί χαιρετισμοί,

Ĉion bonan,

Nem hivatalos, üzleti partnerek között, akik tegeződnek